



کنکاشی اختیاری با لذت کشف نادانسته‌ها

داده‌ها، به‌راحتی می‌توان به مطالب قانع‌کننده و کامل آن‌ها استناد کرد.

کتاب «دانشنامه‌ی آکسفورد: علم و تکنولوژی» با داشتن عنوانی معتبر، در همان نظر اول توجه بیننده را به خود جلب می‌کند. همان‌طور که می‌دانید، «آکسفورد» قدیمی‌ترین دانشگاه انگلیسی‌زبان دنیاست. دو موزه معروف از دارایی‌های این دانشگاه است. مخترع شبکه جهانی وب جزو هیئت علمی آکسفورد است. به عبارت دیگر، درج نام «هیئت علمی دانشگاه آکسفورد» به اعتبار علمی کتاب کمک بسزایی کرده است.

انتخاب رنگ و تصویر مناسب روی جلد و برخورداری از صحافی و قطع جذاب از دیگر امتیازهای کتاب است. جلد سخت و بادوام، همچنین وزن متفاوت کتاب حامل این پیام است که «گویا این کتاب با دیگر کتاب‌ها فرق دارد.»

دانشنامه‌ی آکسفورد ده‌ها تصویر رنگی جالب دارد که هر کدام از آن‌ها به‌تنهایی توانایی آن را دارد که حس کنجکاوی مخاطب را برانگیزد. اگر کتاب را به ساختمان تشبیه کنیم، بی‌تردید معماران اصلی دانشنامه را باید جزو افراد حرفه‌ای قلمداد کرد. در کنار ساختار قوی و محکم دانشنامه، گرافیک‌های متبخر بر زیبایی‌های این سرای دانش افزوده‌اند.

کتاب دانشنامه‌ی آکسفورد، با وجود برخورداری از امکانات بالقوه یک کتاب خوب، همچنان نیازمند بازبینی و نوسازی چیدمان است. به‌طور قطع آنچه مخاطب دنبال می‌کند، آخرین اطلاعات به‌روز شده‌ی دنیای علم و دانش است. لذا پیشنهاد می‌کنم که در ترجمه و انتخاب کتاب‌های دیگر حتماً به این نکته مهم التفات شود.

نام کتاب: دانشنامه‌ی آکسفورد: علم و تکنولوژی

نام مترجم: سعید حسین ایرایی

ناشر: پیام بهاران

چاپ اول: ۱۳۹۶

صدها سال پیش، دانشنامه‌ها به‌طور انفرادی و براساس نیازهای شخصی گردآوری می‌شدند. اندیشمندان پژوهشگر برای بسط و گسترش دانش خود به جمع کردن مطالب مفید از نقاط مختلف اقدام می‌کردند. «دانشنامه‌ی علایی» ابن‌سینا، نمونه خوبی از دانشنامه‌های کهن است. در این مجموعه، مطالب ارزشمندی درباره پنج علم منطق، طبیعیات، علم زمین، موسیقی و علم برین (بیرون از طبیعت) آمده است.

اندیشه گردآوری متون آموزشی ارزشمند در اثری واحد، در زمان یونان باستان نیز مورد توجه بوده و به همین دلیل است که آن‌ها برای نام‌گذاری چنین مجموعه‌هایی واژه «Encyclopedia» به معنای «آموزش فراگیر» را برگزیدند.

به مرور زمان، با گسترش علوم و تخصصی شدن شاخه‌های گوناگون دانش، استفاده از دانشنامه‌ها وسعت بیش‌تری پیدا کرد. به این ترتیب بهره‌گیری فردی محض جای خود را به کاربران متعددی داد که دیگر از این دسته کتاب‌ها تنها برای درس و دانشگاه استفاده نمی‌کردند، بلکه برای «بیش‌تر دانستن» به آن‌ها توجه می‌کردند.

از مزیت دانشنامه‌ها می‌توان به ترویج خواندن غیراجباری اشاره کرد. مطالعه و کنکاشی کاملاً اختیاری که با لذت کشف نادانسته‌ها توأمان است. دیگر آنکه به دلیل «مستند بودن»